

# СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 513312

ф. 015.2



**Грузоотправитель - АО "Новосибирский металлургический завод им. Кузьмина"**

Дата выдачи сертификата 17.09.2024

Количество грузовых мест 4

Грузополучатель Металлсервис-Москва ООО

Автомобиль № P102HY197



Наименование продукции **ПРОКАТ ТОЛСТОЛИСТОВОЙ ИЗ УГЛЕРОДИСТОЙ СТАЛИ ОБЫКНОВЕННОГО КАЧЕСТВА**

Акционерное общество  
"Новосибирский металлургический завод им. Кузьмина"

ул. Станционная, д.28.

г. Новосибирск, 630108

факс: (383) 3-41-31-44, тел. 3-41-18-55

www.nmz-k.ru

ИНН: 5404161429, ОКПО: 52848343

НД - ГОСТ 14637-89, ГОСТ 19903-2015

Лист 1 Количество листов 2

Шифр продукции	Номер плавки	Марка стали, категория	Группа / класс прочности	Партия	Пакет	Размеры, мм			Количество, штук	Масса, тонн	Точность проката по			Группа поверхности	Категория проката	Категория выкладки	Плоскостность	Характеристика кромок	Сертовидность	Состояние материала	Состояние поставки
						толщина	ширина	длина			толщине	ширине	длине								
1	011M	241296513	Ст3сп 5	-	901800	24904	6,00	1 500	6 000	12	5,050	Б	-	-	-	-	ПН	НО	-	-	-
2	011M	241062813	Ст3сп 5	-	901799	24903	6,00	1 500	6 000	12	5,100	Б	-	-	-	-	ПН	НО	-	-	-
3	011M	241062813	Ст3сп 5	-	901799	24902	6,00	1 500	6 000	12	5,065	Б	-	-	-	-	ПН	НО	-	-	-

	Химический анализ, %											Механические свойства			Твердость	Технологические испытания			Микроструктура, неметал. вклоч.		Ударная вязкость, Дж/см <sup>2</sup>			
	C*100	Mn*100	Si*100	S*1000	P*1000	Cr*100	Ni*100	Cu*100	Al*1000	As*1000	N*1000	временное сопротивление, Н/мм <sup>2</sup>	предел текучести, Н/мм <sup>2</sup>	относительное удлинение, %		глубина выгибки, мм	изгиб	перехватость, мкм	обуглероживание, мм	зерно феррита, №	KCU		KCV	
																					минус 20° С	минус 70° С		после механического старения
1	18	43	15	22	11	5	2	3	21,0	1,0	5,0	450,0	330,0	36,0	-	-	Уд.	-	-	-	87	-	79	138
2	18	45	21	21	28	3	1	1	27,0	1,0	5,0	455,0	330,0	35,0	-	-	Уд.	-	-	-	86	-	84	142
3	18	45	21	21	28	3	1	1	27,0	1,0	5,0	455,0	330,0	35,0	-	-	Уд.	-	-	-	86	-	84	142

Примечание:

При переписке по вопросам качества ссылаться на № сертификата. Указанная в сертификате продукция соответствует действующим в РФ стандартам и техническим условиям.



Заведующий складом  
\_\_\_\_\_  
должность



Никитина Марта Валерьевна  
\_\_\_\_\_  
Ф.И.О.



# Северсталь

Сертификат качества №  
от 21.05.13

## 19865

Лист 1  
Листов 1

Цех ЛПЦ-2 стан 2000

Система качества сертифицирована на соответствие требованиям МС ИСО 9001-2008

Наряд-заказ №	Почтовый индекс	Ж/Д код	Шифр СГМ	Факт. масса нетто
40/3-1989		4060	097100	34,32

УПП

Контракт № 643/00186217-31591

Грузополучатель, адрес:

Вагон № 54162409

Наименование продукции:  
Лист г/к

Кол-во товара: 5

Стандарты: поставка ГОСТ 19281-89  
марки ГОСТ 19281-89  
профиль ГОСТ 19903-74

Станция: ИЖОРЫ  
ОКТЯБРЬСКАЯ Ж/Д

№ П.П.	Номер плавки	Номер партии	Позиция	ШАУ	Серт.	Форма раск	Гр пов	Кл точ	Плоскостность	Кромка	Марка стали	Класс прочности	Категория	Размер, мм			Кол-во товара, шт	Кол-во листов, шт	Масса, Т		Коефф пере-счета
														Толщ	Ширина	Длина			Брутто	Нетто	
1	132947	16214	240	401743009	1	Ф4		А	ПН	НО	09Г2С	345	12	6	1500	6000	3		21,915	21,900	
2	132937	16113	60	401743009	1	Ф4		А	ПН	НО	09Г2С	345	12	10	1500	6000	2		12,430	12,420	
																	5		34,345	34,320	

СВАРИВАЕМОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ.

№ П.П.	C%	Si%	MN%	S%	P%	CR%	Ni%	CU%	AS%	N2%
1	10	67	156	6	13	4	3	7	0,3	5
2	10	71	153	9	14	3	5	8	0,3	6

№ П.П.	Рулон	Место отбора проб	Временное сопротивление $\sigma_b$ Н/мм <sup>2</sup>	Предел текучести $\sigma_t$ Н/мм <sup>2</sup>	Относительное удлинение $\delta_5$ %	Холодный изгиб	Ударная вязкость КСЧ-40 Дж/см кв.	Старение Дж/см кв.				
1			556	433	29	УД	140/140/140	145/145/145				
2			535	408	28	УД	132/132/132	136/136/136				

Указанная в сертификате продукция соответствует действующим стандартам и тех. условиям.

Настоящий сертификат действителен только на территории СНГ.

А 2 / 3 20 05 13

Отдел технического контроля

Контролёр

Тихомирова Т.В.

При перелиске по вопросам качества ссылаетесь на номер сертификата

Проверочный код: 0408704595

Заказ УП: 540240601M



СЖС Восток ИТЛ № 17

20

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 501910

1827

Грузоотправитель:

ОАО "Ашинский металлургический завод"

456 010 Челябинская обл.,

г.Аша, ул.Мира, 9



Грузополучатель:

НТД на сортамент: ГОСТ 19903-74

НТД на металлопродукцию: ГОСТ 1577-93

Дата выписки сертификата: 10.07.2013

Приказ № 192016

Вагон № самовывоз

Прокат толстолистовой горячекатаный термически не обработанный, не травленый

№ п/п	№ плавки	Марка стали	№ партии	Размеры, мм			Масса, кг	Точность прокатки	Форма раскроя	Группа поверхности	Плоскостность	Вид кромки
				толщина	ширина	длина						
1	132135	20	21731.0	4,0	1000	2500	2050	Б	I	ГОСТ	ПН	НО
2	«	«	21735.0	6,0	«	«	2100	«	«	«	«	«
		ДК 2										
							4150					

№ п/п	Механические свойства				Твёрдость НВ	Ударная вязкость КСU - 20° С кгс*м/см²	Массовая доля элементов %							
	Временное сопротивление σв, кгс/мм²	Предел текучести σт, кгс/мм²	Относительное удлинение δ5, %	Изгиб			C	Si	Mn	S	P	Cr	Ni	Cu
1	49,5	38,5	37,0	УД	156	0,18	0,21	0,45	0,008	0,009	0,07	0,18	0,21	
2	53,0	40,0	30,0	УД	143	0,18	0,21	0,45	0,008	0,009	0,07	0,18	0,21	

Примечание: Указанная в документе продукция соответствует действующим в РФ стандартам.

При переписке по вопросам качества ссылаетесь на присвоенный номер документа качества.

Макро - удовлетворительно

Контролёр ОТК



*Аришч (Грахова)*

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА**  
соответственно EN 10204 - 3.1  
№ 2209-123 Дата: 17.09.2022

Производитель:  
ЧАО "ПлазмаТек"  
Украина, 21036, Винницкая обл., Винницкий р-н,  
г.Винница, ул.Максимовича, 18

Контрагент:  
SRL "Elmeron"  
Молдова, 2023, г. Кишинев, ул. В. Вола  
д. 5

Наименование	Количество пачек, шт	Общий вес, кг
Электроды сварочные УОНИ-13/55 Плазма ТМ MONOLITH д 3 мм: уп 2.5 кг	402	1005

Стандарт/Классификация	EN ISO 2560-A- E 42 4 B 4 2 H5 AWS A5.1: E7018 ГОСТ 9466-75, 9467-75 Э50А –УОНИ-13/55 Плазма-3.0- УД / E 51 5-БЖ26
Партия №	068

**Механические свойства наплавленного металла**

Показатель	Типичные данные	Фактические данные
Временное сопротивление, МПа (Н/мм <sup>2</sup> )	500 - 640	569
Относительное удлинение, %	≥22	31
Ударная вязкость (КСУ), Дж/см <sup>2</sup> +20°C	≥180	271/279/259
Предел текучести, МПа (Н/мм <sup>2</sup> )	≥420	489
Энергия удара (KV), Дж -40°C	≥47	98/100/111
Содержание диффузионного водорода, мг/100г	≤5	4.6

**Химический анализ наплавленного металла, %**

Показатель	Типичные данные	Фактические данные
C	≤0.09	0.07
Si	0.40 - 0.70	0.55
Mn	1.10 - 1.50	1.32
P	≤0.03	0.028
S	≤0.02	0.012

Производитель гарантирует, что содержание химических элементов и механических свойств металла и шва соответствуют требованиям EN ISO 2560; а также условия поставки отвечают требованиям ISO 544.

Начальник отдела технического контроля \_\_\_\_\_



По вопросам качества обращаться: e-mail: [quality@plasmatec.com.ua](mailto:quality@plasmatec.com.ua), phone: +380(66)233-19-36  
(Viber, WhatsApp, Telegram)



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА**  
соответственно EN 10204 - 3.1  
№ 2302-250 Дата: 28.02.2023

Производитель:  
ЧАО "ПлазмаТек"  
Украина, 21036, Винницкая обл., Винницкий р-н,  
г.Винница, ул. Праведников мира, 18

Контрагент:  
SRL "Elmeron"  
Молдова, 2023, г. Кишинев, ул. В. Вода  
д. 5

Наименование	Количество пачек, шт	Общий вес, кг
Электроды сварочные УОНИ-13/55 Плазма ТМ MONOLITH д 4 мм: уп 5 кг	184	920

Стандарт/Классификация	EN ISO 2560-A- E 42 4 B 4 2 H5 AWS A5.1: E7018 ГОСТ 9466-75, 9467-75 Э50А –УОНИ-13/55 Плазма-4.0- УД / E 51 5-БЖ26
Партия №	007

**Механические свойства наплавленного металла**

Показатель	Типичные данные	Фактические данные
Временное сопротивление, МПа (Н/мм <sup>2</sup> )	500 - 640	582
Предел текучести, МПа (Н/мм <sup>2</sup> )	≥420	505
Относительное удлинение, %	≥22	27
Ударная вязкость (КСУ), Дж/см <sup>2</sup> +20°C	≥180	262/270/269
Энергия удара (KV), Дж -40°C	≥47	97/106/110
Содержание диффузионного водорода, мл/100г	≤5	3.8

**Химический анализ наплавленного металла, %**

Показатель	Типичные данные	Фактические данные
C	≤0.09	0.08
Si	0.40 - 0.70	0.47
Mn	1.10 - 1.50	1.23
P	≤0.03	0.029
S	≤0.02	0.007

Производитель гарантирует, что содержание химических элементов и механических свойств металла шва соответствуют требованиям EN ISO 2560; а также условия поставки отвечают требованиям EN ISO 544.

Начальник отдела технического контроля \_\_\_\_\_



По вопросам качества обращаться: e-mail: [quality@plasmatec.com.ua](mailto:quality@plasmatec.com.ua), phone: +380(67)3319-30  
(Viber, WhatsApp, Telegram)



**CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATE  
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRL**

**Anexă**

Fila 1 File 1

**la certificatul de conformitate**

Nr. OC P<sub>GSP</sub> MD 015 16L 46712-19

din 25.07.2019

Lista produselor concrete  
asupra cărora se extinde acțiunea certificatului de conformitate

Nr.	Marca comercială	Marca	Dimensiuni	Lot, kg
1	TM APCEHAJ	AHO-4 APC	Ø3mm	1500
			Ø4mm	2500
2	TM MOHOJIT	Монолит	Ø4mm	200
3	TM MOHOJIT	Монолит PЦ	Ø2mm	40
			Ø2,5mm	300
			Ø3mm	2010
			Ø4mm	3000
4	TM MOHOJIT	TMJI-1Y	Ø3mm	270
5	TM MOHOJIT	УОНИ-13/55 Плазма	Ø3mm	2010
			Ø4mm	5000
6	TM MOHOJIT	ЦЛ-11 Плазма	Ø3mm	60
			Ø4mm	40
7	TM MOHOJIT	TMJI-3Y	Ø3mm	40
			Ø4mm	20
Lot total:				16990kg

Seria C nr. 001938



Conducătorul  
organismului de certificare

Nicolai Manolov

*Anexa nu este valabilă în lipsa certificatului de conformitate*

CT SIC

CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATE  
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRL



# CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare

OCP<sub>GSP</sub> MD 015 13C 4741-23

Data emiterii 22 iulie 2023

Valabil pînă la 22 iulie 2024

**ORGANISMUL DE CERTIFICARE A PRODUSELOR CU GRAD SPORT DE PERICOL**  
din cadrul SRL "Centrul Tehnic pentru Securitate Industrială și Certificare",  
certificat de acreditare OCpr-015, MD-2004, mun. Chișinău, str. S.Lazo, 48, tel.: 022208 56, 022208186

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:

## DENUMIREA / DESCRIEREA

Accesorii de țevărie,  
tipurile, dimensiunile - conform anexei (7 poziții),  
livrarea conform contractului nr.3/20-ex din 03.02.2020,  
păstrarea: depozitul firmei (RM, mun.Chișinău, șos.Muncești, 328)

Codul NC MD  
7307

## SUNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN

Reglementarea Tehnică cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții  
(HG nr.913 din 25.07.2016), GOST 8965-75, p.4.4

## PRODUCĂTOR

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD.  
Bian-wu Industry Zone, Yanshan County, Hebei, China

Codul țării  
CN

## FURNIZOR

"Сантехкомплект, от Киев, Ucraina

## CLIENT

TEHNOTITAN SRL  
RM, mun.Chișinău, șos.Muncești, 328, tel. 022-55-10-80

Codul IDNO  
1003600091138

## CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raportului de identificare a produselor nr. 6/0408 din 10.07.2023.  
Raportului de încercări nr.344-20C din 16.07.2023,  
eliberat de CAI "Pielart-AIRIN" SRL, certificat de acreditare nr.LI-016.  
Raportului de evaluare Nr.6/075-ev din 20.07.2023.

## INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ

Certificatul este eliberat conform sistemul 3+.  
Este stabilită o supraveghere cu identificarea de către OC PGSP a fiecărui lot de produse importate.  
Certificatul este valabil numai în prezența anexei la certificatul dat.

Seria A Nr. 05934



În numele producătorului  
Organismului de certificare

*Nicolai Manolov*  
Nicolai Manolov

*In atenția antreprenorilor și organelor de control!*  
Copiile certificatului de conformitate se legalizează în modul stabilit de  
Organismul de Certificare a Produselor cu Grad Sport de Pericol

**CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATEA PE  
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRI**

**A n e x ă**

Fila 1 File 1

la certificatul de conformitate

Nr. OC PGSP MD 015 13C 47431-23

din 22.07.2023

Lista produselor concrete  
asupra cărora se extinde acțiunea certificatului de conformitate

Nr.	Tipuri	Dimensiuni
1	Cot	DN15, DN20, DN25, DN32, DN40, DN50, DN65, DN80, DN100, DN125, DN150, DN200, DN250, DN300, DN400, DN500, DN1000
2	Flanșă	DN15, DN20, DN25, DN32, DN40, DN50, DN65, DN80, DN100, DN125, DN150, DN200, DN250, DN300, DN400, DN500
3	Dop	DN15, DN20, DN25, DN32, DN40, DN50, DN65, DN80, DN100, DN125, DN150, DN200, DN250, DN300
4	Filet	DN15, DN20, DN25, DN32, DN40, DN50, DN65, DN80, DN100
5	Mufă	DN15, DN20, DN25, DN32, DN40, DN50, DN65, DN80, DN100
6	Reducție sudură	DN25x15, DN25x20, DN32x15, DN32x20, DN40x20, DN40x25, DN40x32, DN50x20, DN50x25, DN50x32, DN50x40, DN65x32, DN65x40, DN80x32, DN80x40, DN80x50, DN80x65, DN100x65, DN100x80, DN100x100, DN100x125, DN150x80, DN150x100, DN150x125, DN200x65, DN200x100, DN200x125, DN200x150, DN250x125, DN250x150, DN250x200, DN300x150, DN300x200, DN300x250, DN400x150
7	Teu sudură	DN15, DN20, DN25, DN32, DN40, DN50, DN65, DN80, DN100, DN125, DN150, DN200, DN250, DN300

Serie A Nr. 02419



Conducătorul  
Organismului de certificare

*N. Manolov*  
Nicolai Manolov

*Anexa nu este valabilă în lipsa certificatului de conformitate*

# СИСТЕМА ДОБРОВОЛЬНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ «ПРОМТЕХСТАНДАРТ»

№РОСС RU.32001.04ИБФ1 в едином реестре зарегистрированных систем добровольной сертификации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



Регистрационный номер РОСС RU.32001.04ИБФ1.ОСП28.45880

Срок действия с 15.01.2024 по 14.01.2027

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** № РОСС RU.32001.04ИБФ1.ОСП28, Общество с ограниченной ответственностью "Прогресс", Россия, 115191, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Донской, переулок Духовской, д. 17, стр. 15, пом. 11н/2, ИНН: 7733398635, ОГРН: 1227700834613, email: progress.reestr@yandex.ru

**ПРОДУКЦИЯ** Крепежные изделия: Болт, Винт, Шпилька, Заклепка, Гайка, Шайба, Шплинт, Штифт, Наконечник, Лепесток, Кольцо, Втулка, Валик, Ось, Стойка, Заглушка, Пломба, Колонка, Перемычка, Соединения по наружному и внутреннему конусу, Части соединительные стальные с цилиндрической резьбой для трубопроводов, Опора, Шуруп, Шпонка, размеры и модели (см. приложение №1-17). Серийный выпуск.

код ОК  
25.94.1

код ТН ВЭД

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

См. приложение №1-17

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью

Торговая Промышленная Компания «СпецРусМетиз»

Адрес: Россия, 347900, Ростовская обл, Таганрог г, ул. Лесная Биржа, д. 6-к, офис 2, ИНН: 6154155012, ОГРН: 1196196017710, телефон: 8 (863) 437-73-70, электронная почта: rskrepeg@mail.ru

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН** Общество с ограниченной ответственностью

Торговая Промышленная Компания «СпецРусМетиз»

Адрес: Россия, 347900, Ростовская обл, Таганрог г, ул. Лесная Биржа, д. 6-к, офис 2, ИНН: 6154155012, ОГРН: 1196196017710, телефон: 8 (863) 437-73-70, электронная почта: rskrepeg@mail.ru

**НА ОСНОВАНИИ** Протокол испытаний (исследований) №41319-ПРГ/24 от 12.01.2024 Испытательная лаборатория ООО «Прогресс» аттестат аккредитации №РОСС RU.32001.04ИБФ1.ИЛ58 от 2022-12-09



Проверка  
подлинности  
сертификата  
соответствия

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Схема сертификации: 2с (ГОСТ Р 53603-2020. Оценка соответствия. Схемы сертификации продукции в Российской Федерации).

Руководитель органа

*М.В. Панков*  
подпись

М.В. Панков

инициалы, фамилия

Эксперт

*Л.А. Салихова*  
подпись

Л.А. Салихова

инициалы, фамилия

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

Настоящий сертификат соответствия обязывает организацию поддерживать выпуск (реализацию) продукции в соответствии с вышеуказанным стандартом, что будет находиться под контролем органа по сертификации системы добровольной сертификации «ПромТехСтандарт» и подтверждаться при прохождении ежегодного инспекционного контроля

СИСТЕМА ДОБРОВОЛЬНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ  
«ПРОМТЕХСТАНДАРТ»

№РОСС RU.32001.04ИБФ1 в едином реестре зарегистрированных систем добровольной сертификации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

К сертификату соответствия РОСС RU.32001.04ИБФ1.ОСП28.45880  
(является неотъемлемой частью сертификата соответствия)

Срок действия с 15.01.2024 по 14.01.2027

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

№ РОСС RU.32001.04ИБФ1.ОСП28

Общество с ограниченной ответственностью "Прогресс"

Россия, 115191, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Донской, переулок Духовской, д. 17, стр. 15, пом. 11н/2,  
ИНН: 7733398635, ОГРН: 1227700834613, email: progress.reestr@yandex.ru

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК/ код ТН ВЭД	Наименование и обозначение продукции	Обозначение документации, по которой выпускается продукция (стандарт)
25.94.1	Болт (модели): М1, М1.4, М1.6, М2, М2.5, М3, М3.5, М4, М5, М6, М8, М10, М12, М14, М16, М18, М20, М22, М24, М27, М30, М33, М36, М39, М42, М48, М52, М56, М64, М72, М80, М90, М100, М110, М120	ГОСТ 4751-73, ГОСТ 9048-69, ГОСТ 7783-81, ГОСТ 7811-7074, ГОСТ 8144-73, ГОСТ 11532-93, ГОСТ 13152-67, ГОСТ 11674-75, ГОСТ 12201-66, ГОСТ 12459-67, ГОСТ 15163-96, ГОСТ 17673-81, ГОСТ 3033-79, ГОСТ 7673-81, ГОСТ 7785-81, ГОСТ 7786-81, ГОСТ 7787-81, ГОСТ 7795-70, ГОСТ 7796-70, ГОСТ 7798-70, ГОСТ 7801-81, ГОСТ 7802-81, ГОСТ 7805-70, ГОСТ 7808-70, ГОСТ 7811-70, ГОСТ 7817-80, ГОСТ 9047-96, ГОСТ 9048-69, ГОСТ 10602-94, ГОСТ 14724-69, ГОСТ 14725-69, ГОСТ 15591-70, ГОСТ 15589-70, ГОСТ 15590-70, ГОСТ 18125-72, ГОСТ 20700-75, ГОСТ 21249-81, ГОСТ 22353-77, ГОСТ 24379.1-2012, ГОСТ 32484.4-2013, ГОСТ Р 50790-95, ГОСТ Р 50791-95, ГОСТ Р 50792-95, ГОСТ Р 50793-95, ГОСТ Р 50794-95, ГОСТ Р 50795-95, ГОСТ Р 50796-95, ГОСТ Р 52854-2007, ГОСТ Р 52885-2007, ГОСТ Р 52644-2006, ГОСТ Р 55739-2013, ГОСТ Р ИСО 4014-2013, ГОСТ Р ИСО 4015-2013, ГОСТ Р ИСО 4016-2013, ГОСТ Р ИСО 4017-2013, ГОСТ Р ИСО 4018-2013, ГОСТ Р ИСО 4162-2014, ГОСТ Р ИСО 7378-2013, ГОСТ Р ИСО 7411-2013, ГОСТ Р ИСО 8765-2013, ГОСТ Р ИСО 8676-2013, ГОСТ Р ИСО 8991-2013, ГОСТ Р ИСО 15071-2014, ГОСТ Р ИСО 15072-2013, ГОСТ 50274-92, ГОСТ 28778-90, ГОСТ 20700-75, ГОСТ 8144-73, ГОСТ 11530-93, ГОСТ 11674-75, ГОСТ 12201-66, ГОСТ 12459-67, ГОСТ 13152-67, ГОСТ 16017-79, ГОСТ 17673-81, ГОСТ 50274-92, ГОСТ 7787-81, ОСТ 1 10063-71, ОСТ 1 10091-71, ОСТ 1 10174-78, ОСТ 1 10239-71, ОСТ 1 10240-71, ОСТ 1 10444-72, ОСТ 1 10559-72, ОСТ 1 10560-72, ОСТ 1 10569-72, ОСТ 1 10570-72, ОСТ 1 10571-72, ОСТ 1 10572-72, ОСТ 1 10573-72, ОСТ 1 10574-72, ОСТ 1 10575-72, ОСТ 1 10654-90, ОСТ 1 10677-72, ОСТ 1 10818-72, ОСТ 1 10819-72, ОСТ 1 10829-72, ОСТ 1 10830-72, ОСТ 1 10831-72, ОСТ 1 10832-72, ОСТ 1 10833-72, ОСТ 1 10834-72, ОСТ 1 10835-72, ОСТ 1 10836-72, ОСТ 1 10837-72, ОСТ 1 11058-85, ОСТ 1 11103-73, ОСТ 1 11259-83, ОСТ 1 11540-74, ОСТ 1 11644-74, ОСТ 1 11645-74, ОСТ 1 11646-74, ОСТ 1 11677-76, ОСТ 1 11678-76, ОСТ 1 11679-76, ОСТ 1 11680-76, ОСТ 1 11681-76, ОСТ 1 11682-76, ОСТ 1 11738-74, ОСТ 1 11739-74, ОСТ 1 11740-74, ОСТ 1 11742-74, ОСТ 1 11908-74, ОСТ 1 11909-74, ОСТ 1 11910-74, ОСТ 1 11915-76, ОСТ 1 11918-76, ОСТ 1 11921-76, ОСТ 1 11933-74, ОСТ 1 11934-74, ОСТ 1 11935-74, ОСТ 1 11936-74, ОСТ 1 12085-77, ОСТ 1 12086-77, ОСТ 1 12516-76, ОСТ 1 12517-76, ОСТ 1 12689-76, ОСТ 1 12696-77, ОСТ 1 12697-77, ОСТ 1 12891-77, ОСТ 1 13043-78, ОСТ 1 13044-78, ОСТ 1 13327-78, ОСТ 1 13998-81, ОСТ 1 14091-81, ОСТ 1 14454-86, ОСТ 1 14455-86, ОСТ 1 14635-88



Руководитель органа

*М.В. Панков*  
подпись

М.В. Панков

инициалы, фамилия

Эксперт

*Л.А. Салихова*  
подпись

Л.А. Салихова

инициалы, фамилия

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

Настоящий сертификат соответствия обязывает организацию поддерживать выпуск (реализацию) продукции в соответствии с вышеуказанным стандартом, что будет находиться под контролем органа по сертификации системы добровольной сертификации «ПромТехСтандарт» и подтверждаться при прохождении ежегодного инспекционного контроля

СИСТЕМА ДОБРОВОЛЬНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ  
«ПРОМТЕХСТАНДАРТ»

№РОСС RU.32001.04ИБФ1 в едином реестре зарегистрированных систем добровольной сертификации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



ПРИЛОЖЕНИЕ № 2

К сертификату соответствия РОСС RU.32001.04ИБФ1.ОСП28.45880  
(является неотъемлемой частью сертификата соответствия)

Срок действия с 15.01.2024 по 14.01.2027

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

№ РОСС RU.32001.04ИБФ1.ОСП28

Общество с ограниченной ответственностью "Прогресс"

Россия, 115191, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Донской, переулок Духовской, д. 17, стр. 15, пом. 11н/2,  
ИНН: 7733398635, ОГРН: 1227700834613, email: progress.reestr@yandex.ru

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК/ код ТН ВЭД	Наименование и обозначение продукции	Обозначение документации, по которой выпускается продукция (стандарт)
		ОСТ 1 14636-88, ОСТ 1 14637-88, ОСТ 1 14638-88, ОСТ 1 31003-76, ОСТ 1 31019-77, ОСТ 1 31020-77, ОСТ 1 31024-77, ОСТ 1 31025-77, ОСТ 1 31026-77, ОСТ 1 31036-78, ОСТ 1 31037-78, ОСТ 1 31040-79, ОСТ 1 31041-79, ОСТ 1 31042-79, ОСТ 1 31043-79, СТП 26.260.2043-2004, СТО 00220256-024-2016, ОСТ 26-2043-91, ОСТ 1 51518-72, ОСТ 1 51619-81, ОСТ 151926-75, ОСТ 4-892.000-77, ОСТ 4-892.001-77, ОСТ 4-892.002-77, ОСТ 26-2037-96, ОСТ 92-0718-72, ОСТ 92-0719-72, ОСТ 92-0720-72, ОСТ 92-0721-72, ОСТ 92-0722-72, ОСТ 92-0723-72, ОСТ 92-0749-72, ОСТ 92-0750-72, ОСТ 92-0751-72, ОСТ 92-0752-72, ОСТ 92-3421-74, ОСТ 92-3422-74, ОСТ 92-3423-74, ОСТ 92-3425-74, ОСТ 92-3426-74, ОСТ 92-8987-78, ОСТ 95.1435-73, ОСТ 95.1436-73, ОСТ 4-892.000-77, ОСТ 4-892.001-77, ОСТ 4-892.002-77, ОСТ 92-0598-79, ОСТ 92-0718-72, ОСТ 92-0719-72, ОСТ 92-0720-72, ОСТ 92-0721-72, ОСТ 92-0722-72, ОСТ 92-0723-72, ОСТ 92-0749-72, ОСТ 92-0750-72, ОСТ 92-0751-72, ОСТ 92-0752-72, ОСТ 92-4693-86, ОСТ 92-4694-86, ОСТ 92-4695-86, ОСТ 92-8839-77, ОСТ 26-2037-96



Руководитель органа

Эксперт

*Панков*  
подпись

*Салихова*  
подпись

М.В. Панков  
инициалы, фамилия

Л.А. Салихова  
инициалы, фамилия

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

Настоящий сертификат соответствия обязывает организацию поддерживать выпуск (реализацию) продукции в соответствие с вышеуказанным стандартом, что будет находиться под контролем органа по сертификации системы добровольной сертификации «ПромТехСтандарт» и подтверждаться при прохождении ежегодного инспекционного контроля

# SIGMAZINC™ 68 SP

## ОПИСАНИЕ

Двухкомпонентный, цинкнаполненный отверждаемый полиамидным аддуктом эпоксидный грунт с высоким содержанием сухого остатка

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Разработан как системный грунт для применения в составе различных систем для агрессивных условий эксплуатации
- Превосходные антикоррозионные свойства
- Быстросохнущий, может быть перекрыт после короткого интервала
- Высококачественный грунт для систем с толстослойными эпоксидными покрытиями с высоким содержанием сухого остатка
- Соответствует требованиям ISO 12944-5
- Соответствует требованиям "NORSOK M-501 rev. 6, System 1"

## ЦВЕТ И УРОВЕНЬ БЛЕСКА

- Красновато-серый
- Матовый

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИ 20°C (68°F)

Данные для смешанного продукта	
Количество компонентов	Два
Плотность	3,0 кг/л. (тест) (25,0 фунт/галлон США)
Сухой остаток по объему	70 ± 2%
Летучие Органические Соединения	макс. - ТЕСТ 106,0 г/кг. ТЕСТ ( TEST Directive 1999/13/EC, SED) макс. 310,0 г/л (прибл. 2,6 фунт/галлон) EPA Method 24: 300,0 г/л (2,5 фт/галлон США)
Рекомендуемая толщина сухой пленки	50 - 100 мкм (2,0 - 4,0 милс) в зависимости от спецификации
Теоретическая укрывистость	11,7 м <sup>2</sup> /л для 60 мкм (468 фт <sup>2</sup> /галлон США для 2,4 милс)
Высыхание на отлип	3 ч
Интервал перекрытия	Минимум: 3 ч См. таблицу интервалов перекрытия
Полное отверждение	7 дн.
Срок хранения	Основа: не менее 24 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении Отвердитель: не менее 24 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении

Примечание:

- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Расход и толщина пленки
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Интервалы перекрытия
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Время отверждения

# SIGMAZINC™ 68 SP

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ПОВЕРХНОСТИ И УСЛОВИЯМ НАНЕСЕНИЯ

### Для эксплуатации в условиях погружения

- Сталь: абразивоструйная очистка до степени ISO-Sa2½, профиль поверхности 40 – 70 мкм (1.6 - 2.8 mils)
- Сталь покрытая одобренным заводским межоперационным цинксиликатным грунтом; подготовленная в соответствии с ISO-Sa1 (SPSS-SP7)

### Для эксплуатации в условиях атмосферного воздействия

- Сталь; абразивоструйная очистка до степени ISO-Sa2½ или минимально до степени SSPC SP-6, профиль поверхности 40 - 70 мкм (1,6 - 2,8 mils)
- Сталь покрытая одобренным заводским межоперационным цинксиликатным грунтом; подготовленная в соответствии с ISO-Sa1 (SPSS-SP7) или механическая очистка до степени ISO-St3 (SSPC-SP3)

### Температура поверхности

- Температура поверхности во время нанесения и отверждения должна быть выше 5°C (41°F)
- Температура поверхности в процессе нанесения и сушки должна быть по крайней мере на 3°C (5°F) выше точки росы

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

### Соотношение компонентов по объему: база/отвердитель 90:10

- Температура материала должна быть выше 15°C (59°F), в противном случае может потребоваться добавление разбавителя для достижения рабочей вязкости.
- Добавление чрезмерного количества разбавителя снижает тиксотропные свойства и повышает риск образования потеков.
- Разбавитель следует добавлять только после смешения компонентов

### Время индукции

Отсутствует

### Жизнеспособность

8 ч при 20°C (68°F)



# SIGMAZINC™ 68 SP

## **ВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ**

### **Рекомендуемый разбавитель**

THINNER 91-92

### **Объем разбавителя**

0 - 5%, в зависимости от требуемой толщины и условий нанесения

### **Размер сопла**

1.5 - 2.5 мм (прибл. 0.060 - 0.100 дюйм)

### **Давление на выходе из сопла**

0,3 - 0,6 МПа(прибл. 3 - 6 бар; 44 - 87 p.s.i.)

---

## **БЕЗВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ**

### **Рекомендуемый разбавитель**

THINNER 91-92

### **Объем разбавителя**

0 - 5%, в зависимости от требуемой толщины и условий нанесения

### **Размер сопла**

Прибл. 0.017 - 0.019 дюйм (0.43 - 0.48 мм)

### **Давление на выходе из сопла**

20,0 МПа (прибл. 200 бар; 2901 p.s.i.)

---

## **Кисть/Валик**

### **Рекомендуемый разбавитель**

THINNER 91-92

### **Объем разбавителя**

0 - 5%

---

## **ОЧИСТИТЕЛЬ**

THINNER 90-53

---

# SIGMAZINC™ 68 SP

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

Укрывистость и толщина пленки	
ТСП	Теоретическая укрывистость
60 мкм (2,4 милс)	11,7 м <sup>2</sup> /л (468 фт <sup>2</sup> /галлон США)
100 мкм (4,0 милс)	7,0 м <sup>2</sup> /л (281 фт <sup>2</sup> /галлон США)

Интервал перекрытия для ТСП до 100 мкм (4.0 милс)						
Перекрытие ...	Интервал	0°C (32°F)	10°C (50°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
последующим покрытием	Минимум	12 ч	6 ч	3 ч	2 ч	1 ч
	Максимум	3 мес.	3 мес.	3 мес.	3 мес.	3 мес.

### Примечание:

- Цинкнаполненные грунты могут образовывать соли цинка на поверхности; желательно не подвергать их атмосферным воздействиям продолжительное время до перекрытия
- Перед перекрытием видимые загрязнения поверхности должны быть удалены водой под высоким давлением, легкой абразивноструйной или механической очисткой

Время отверждения для ТСП до 100 мкм (4.0 милс)			
Температура поверхности	Высыхание на отлип	Отверждение до транспортировки	Полное отверждение
0°C (32°F)	8 ч	10 ч	25 дн.
10°C (50°F)	6 ч	8 ч	20 дн.
15°C (59°F)	4 ч	5 ч	10 дн.
20°C (68°F)	3 ч	4 ч	7 дн.
30°C (86°F)	1,5 ч	2 ч	5 дн.

### Примечание:

- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию во время нанесения и отверждения
- В случае нанесения при температуре воздуха или поверхности ниже +5°C, температура смешанного материала должна быть выше чем +10°C

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Для краски и рекомендованного разбавителя см. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЛИСТЫ 1430, 1431 и соответствующие паспорта безопасности
- Данный продукт является материалом на основе органических растворителей, поэтому следует избегать вдыхания аэрозолей и паров, а также попадания жидкой краски в глаза или на открытые участки кожи.

# SIGMAZINC™ 68 SP

## ДОСТУПНОСТЬ ВО ВСЕМ МИРЕ

Компания PPG Protective and Marine Coatings всегда стремится к тому, чтобы ее продукция была представлена во всем мире в унифицированном виде. Однако иногда требуются незначительные модификации продукта для обеспечения соответствия региональным или национальным требованиям/особенностям. В таких случаях используются альтернативные технические описания продуктов.

## ССЫЛКИ

- |                                                                                                   |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| • ПОЯСНЕНИЯ К ОПИСАНИЮ ПРОДУКТА                                                                   | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1411 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ                                                                            | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1430 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ И ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ, ВЗРЫВООПАСНОСТЬ – ТОКСИЧНОСТЬ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1431 |
| • БЕЗОПАСНАЯ РАБОТА В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ                                                     | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1433 |
| • УКАЗАНИЯ ПО ВЕНТИЛЯЦИИ                                                                          | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1434 |
| • ОЧИСТКА СТАЛИ И УДАЛЕНИЕ РЖАВЧИНЫ                                                               | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1490 |

## ГАРАНТИИ

Компания PPG гарантирует (i) свое право собственности на продукцию, (ii) что качество продукции на момент ее производства соответствует техническим условиям Компании PPG на такую продукцию и (iii) что продукция будет поставлена без правомочных претензий любой третьей стороны по поводу нарушения любого патента США, защищающего продукцию. КОМПАНИЯ PPG ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТОЛЬКО НАЗВАННЫЕ ГАРАНТИИ, А ОТ ВСЕХ ПРОЧИХ ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ОГОВОРИВАЕМЫХ ЗАКОНОМ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИХ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, ВСЛЕДСТВИЕ ОБЫЧНОЙ ПРАКТИКИ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ КРОМЕ ВСЕГО ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ И ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ, КОМПАНИЯ PPG ОТКАЗЫВАЕТСЯ. Любая претензия по настоящей гарантии должна быть предъявлена Покупателем компании PPG в письменной форме в течение пяти (5) дней с момента выявления Покупателем заявляемого дефекта, однако ни при каких условиях не позднее, чем истекает соответствующий срок годности продукции при ее хранении, или не позднее одного года с даты поставки продукции Покупателю, в зависимости от того, что произошло ранее. Если Покупатель не уведомил компанию PPG о подобном несоответствии в том порядке, который изложен выше, Покупатель теряет право на возмещение по этой гарантии.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ PPG НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ЛЮБОЙ ЮРИДИЧЕСКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ ВОЗМЕЩЕНИЯ (НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ИЗ ЧЕГО ВЫТЕКАЕТ ТАКАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ – ИЗ НЕБРЕЖНОСТИ ЛЮБОГО РОДА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ИЗ НАРУШЕНИЯ ЗАКОНА) ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНЫЙ УЩЕРБ, ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ ЗАВИСЯЩИЙ ОТ, ВОЗНИКАЮЩИЙ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ ПРОИСХОДЯЩИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ. Информация, изложенная в настоящей памятке, предназначена только для общего ознакомления и основана на результатах лабораторных испытаний, которым, как считает компания PPG, можно доверять. В любое время, в порядке обобщения практического опыта и в связи с непрекращающимся усовершенствованием продукции компания PPG может внести изменения в приведенную здесь информацию. Все рекомендации и предложения, касающиеся использования продукции PPG, изложенные в технической документации или приводимые в ответах на конкретные запросы, или предлагаемые иным образом, основаны на данных, которые, по мнению компании PPG, являются достаточно надежными. Продукция и соответствующая информация предназначены для пользователей, обладающих необходимыми знаниями и опытом работы в промышленной отрасли. Конечный пользователь несет ответственность за то, чтобы определить пригодность продукции для использования в конкретных целях и считается, что Покупатель именно так и поступил, по своему усмотрению на свой риск. Компания PPG не контролирует качество или состояние субстрата, а также целый ряд факторов, оказывающих влияние на использование и применение продукции. Поэтому компания PPG не принимает на себя какую-либо ответственность за любого рода потерю, порчу или ущерб, возникшие в результате такого использования или вследствие ознакомления с данной информацией (если не существуют письменные соглашения, в которых заявлено об обратном). Возможные отклонения в условиях эксплуатации, изменения в порядке использования или экстраполяция данных могут быть причиной неудовлетворительных результатов. Настоящая памятка отменяет собой все предыдущие версии, и Покупатель несет ответственность за то, чтобы данная информация была в наличии до начала использования продукции. Актуальные памятки по всему спектру продукции – Защитные и морские покрытия (Protective & Marine Coatings) – обновляются на сайте [www.ppgpmc.com](http://www.ppgpmc.com). Версия памятки на английском языке является превалярующей по отношению к версиям, переведенным на другие языки.

The PPG logo, and all other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.



# SIGMAGUARD™ 720

## ОПИСАНИЕ

Двухкомпонентное отверждаемое полиамидным аддуктом усиленное эпоксидное покрытие с высоким сухим остатком

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Покрытие для внутренних поверхностей резервуаров стойкое к воздействию широкого ряда химикатов
- Быстрый ввод в эксплуатацию
- Отверждается при низких температурах
- Легко поддается очистке

## ЦВЕТ И УРОВЕНЬ БЛЕСКА

- Светло-зеленый, серый, белый
- Глянцевый

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИ 20°C (68°F)

Данные для смешанного продукта	
Количество компонентов	Два
Плотность	1,4 кг/л. (тест) (11,7 фунт/галлон США)
Сухой остаток по объему	78 ± 2%
Летучие Органические Соединения	макс. - ТЕСТ 163,0 г/кг. ТЕСТ ( TEST Directive 1999/13/EC, SED) макс. 233,0 г/л (прибл. 1,9 фунт/галлон)
Рекомендуемая толщина сухой пленки	125 - 160 мкм (5,0 - 6,3 милс) в зависимости от спецификации
Теоретическая укрывистость	6,2 м <sup>2</sup> /л для 125 мкм (250 фт <sup>2</sup> /галлон США для 5,0 милс)
Высыхание на отлип	3 ч
Интервал перекрытия	Минимум: 8 ч Максимум: 28 дн.
Полное отверждение	См. время отверждения
Срок хранения	Основа: не менее 12 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении Отвердитель: не менее 24 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении

Примечание:

- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Расход и толщина пленки
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Интервалы перекрытия
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Время отверждения

# SIGMAGUARD™ 720

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ПОВЕРХНОСТИ И УСЛОВИЯМ НАНЕСЕНИЯ

### Требования к состоянию поверхности

- Сталь; абразивоструйная очистка до степени ISO - Sa 2½, профиль поверхности 40 – 70 мкм
- Предыдущий слой должен быть сухим и без каких-либо загрязнений
- При необходимости придать поверхности шероховатость

### Требования для грузовых танков хранения сырой нефти нефтеналивных танкеров IMO-MSC.288(87)

- Сталь; ISO 8501-3:2006 степень P2, все края обработаны и закруглены с радиусом минимум 2 мм или обработаны тремя проходами шлифовального инструмента
- Сталь; очищенная абразивоструйным методом до ISO-Sa2½, профиль поверхности 30 – 75 мкм (1,2 – 3,0 милс)
- Степень запыленности "1" для размеров частиц пыли "3", "4" или "5", частицы пыли меньшей величины должны быть удалены с окрашиваемой поверхности, если они видны без увеличения (ISO 8502-3)

### Температура поверхности и условия нанесения

- Температура поверхности во время нанесения и отверждения должна быть выше 5°C (41°F)
- Температура поверхности в процессе нанесения и сушки должна быть по крайней мере на 3°C (5°F) выше точки росы

## СИСТЕМА ОКРАСКИ

### Система для погружения в химические вещества в соответствии с последней версией листа химической стойкости

- SIGMAGUARD 720: 125 мкм
- SIGMAGUARD 720: 125 мкм

### Система для грузовых танков нефтеналивных танкеров в соответствии с IMO resolution MSC.288(87).

- SIGMAGUARD 720: 160 мкм
- SIGMAGUARD 720: 160 мкм

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

### Соотношение по объему: основа к отвердителю 75:25 (3:1)

- Температура ЛКМ после смешения основы и отвердителя должна быть выше 15°C (59°F), в противном случае для обеспечения рабочей вязкости может потребоваться добавление разбавителя
- Добавление чрезмерного количества разбавителя снижает тиксотропные свойства и замедляет процесс отверждения
- Разбавитель следует добавлять только после смешения компонентов

# SIGMAGUARD™ 720

## **Время индукции**

Перед использованием выдержите время индукции

<b>Время индукции смешанного материала</b>	
<b>Температура смешанного материала</b>	<b>Время индукции</b>
15 °C (59°F)	15 мин
20 °C (68°F)	10 мин
25 °C (77°F)	5 мин

## **Жизнеспособность**

1,5 ч при 20°C (68°F)

## **ВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ**

### **Рекомендуемый разбавитель**

THINNER 91-92

### **Объем разбавителя**

5 - 15% для нанесения в один слой при ТСП 125 мкм (5.0 mils)

### **Размер сопла**

1.8 – 2.0 мм (прибл. 0.070 – 0.079 дюйм)

### **Давление на выходе из сопла**

0,3 - 0,4 МПа(прибл. 3 - 4 бар; 44 - 58 p.s.i.)

## **БЕЗВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ**

### **Рекомендуемый разбавитель**

THINNER 91-92

### **Объем разбавителя**

0 - 10% для нанесения в один слой при ТСП 125 мкм (5.0 mils)

### **Размер сопла**

Прибл. 0.021 – 0.027 дюйм (0.53 – 0.69 мм)

### **Давление на выходе из сопла**

15,0 МПа (прибл. 150 бар; 2176 p.s.i.)

## **Кисть/Валик**

- Только для полосового окрашивания и локального ремонта

# SIGMAGUARD™ 720

## ОЧИСТИТЕЛЬ

THINNER 90-53

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

Укрывистость и толщина пленки	
ТСП	Теоретическая укрывистость
100 мкм (4,0 милс)	7,8 м <sup>2</sup> /л (313 фт <sup>2</sup> /галлон США)
125 мкм (5,0 милс)	6,2 м <sup>2</sup> /л (250 фт <sup>2</sup> /галлон США)
160 мкм (6,3 милс)	4,9 м <sup>2</sup> /л (199 фт <sup>2</sup> /галлон США)

Примечания: Максимальная ТСП при нанесении кистью: 100 мкм (4,0 милс)

Интервал перекрытия для ТСП до 125 мкм (5.0 милс)						
Перекрытие ...	Интервал	5°C (41°F)	10°C (50°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
Этим же материалом	Минимум	32 ч	24 ч	8 ч	4 ч	3 ч
	Максимум	28 дн.	28 дн.	28 дн.	14 дн.	7 дн.

Примечания: Поверхность должна быть сухой и свободной от каких-либо загрязнений

Время отверждения для ТСП до 125 мкм (5.0 милс)		
Температура поверхности	Минимальный интервал выдержки перед заливкой алифатических углеводородов, балластной воды и гидроиспытаний морской водой	Минимальный интервал отверждения до залива химикатов не попадающих под действие примечаний 4, 7, 8 или 11
5°C (41°F)	10 дн.	17 дн.
10°C (50°F)	7 дн.	14 дн.
15°C (59°F)	5 дн.	8 дн.
20°C (68°F)	3 дн.	5 дн.
30°C (86°F)	60 ч	4 дн.
40°C (104°F)	36 ч	3 дн.

Примечание:

- Минимальное время отверждения SIGMAGUARD 720 перед заливкой химикатов упомянутых в п.п. 4, 7, 8 и 11 – 3 мес.
- Подробную информацию по стойкости и комментарии по стойкости см. в последней версии Листа Стойкости Покровтий для внутренней поверхности резервуаров
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию во время нанесения и отверждения (см. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЛИСТЫ 1433 и 1434)

# SIGMAGUARD™ 720

## Время отверждения для ТСП до 125 мкм (5.0 милс)

Температура поверхности	Высыхание на отлип
5°C (41°F)	7 ч - 8 ч
10°C (50°F)	5 ч - 6 ч
20°C (68°F)	2 ч - 3 ч

## Жизнеспособность рабочей смеси (при рабочей вязкости)

Температура смешанного материала	Жизнеспособность
15°C (59°F)	3 ч
20°C (68°F)	1,5 ч
25°C (77°F)	1 ч
30°C (86°F)	30 мин

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Для краски и рекомендованного разбавителя см. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЛИСТЫ 1430, 1431 и соответствующие паспорта безопасности
- Данный продукт является материалом на основе органических растворителей, поэтому следует избегать вдыхания аэрозолей и паров, а также попадания жидкой краски в глаза или на открытые участки кожи.

## ДОСТУПНОСТЬ ВО ВСЕМ МИРЕ

Компания PPG Protective and Marine Coatings всегда стремится к тому, чтобы ее продукция была представлена во всем мире в унифицированном виде. Однако иногда требуются незначительные модификации продукта для обеспечения соответствия региональным или национальным требованиям/особенностям. В таких случаях используются альтернативные технические описания продуктов.

## ССЫЛКИ

- |                                                                                                   |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| • ТАБЛИЦА ПЕРЕВОДОВ                                                                               | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1410 |
| • ПОЯСНЕНИЯ К ОПИСАНИЮ ПРОДУКТА                                                                   | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1411 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ                                                                            | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1430 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ И ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ, ВЗРЫВООПАСНОСТЬ – ТОКСИЧНОСТЬ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1431 |
| • БЕЗОПАСНАЯ РАБОТА В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ                                                     | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1433 |
| • УКАЗАНИЯ ПО ВЕНТИЛЯЦИИ                                                                          | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1434 |
| • ОЧИСТКА СТАЛИ И УДАЛЕНИЕ РЖАВЧИНЫ                                                               | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1490 |
| • СПЕЦИФИКАЦИЯ НА МИНЕРАЛЬНЫЕ АБРАЗИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ                                                | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1491 |
| • ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ – ТЕМПЕРАТУРА ПОВЕРХНОСТИ – ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА                         | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1650 |

# SIGMAGUARD™ 720

## ГАРАНТИИ

Компания PPG гарантирует (i) свое право собственности на продукцию, (ii) что качество продукции на момент ее производства соответствует техническим условиям Компании PPG на такую продукцию и (iii) что продукция будет поставлена без правомочных претензий любой третьей стороны по поводу нарушения любого патента США, защищающего продукцию. КОМПАНИЯ PPG ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТОЛЬКО НАЗВАННЫЕ ГАРАНТИИ, А ОТ ВСЕХ ПРОЧИХ ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ОГОВАРИВАЕМЫХ ЗАКОНОМ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИХ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, ВСЛЕДСТВИЕ ОБЫЧНОЙ ПРАКТИКИ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ КРОМЕ ВСЕГО ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ И ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ, КОМПАНИЯ PPG ОТКАЗЫВАЕТСЯ. Любая претензия по настоящей гарантии должна быть предъявлена Покупателем компании PPG в письменной форме в течение пяти (5) дней с момента выявления Покупателем заявляемого дефекта, однако ни при каких условиях не позднее, чем истекает соответствующий срок годности продукции при ее хранении, или не позднее одного года с даты поставки продукции Покупателю, в зависимости от того, что произошло ранее. Если Покупатель не уведомил компанию PPG о подобном несоответствии в том порядке, который изложен выше, Покупатель теряет право на возмещение по этой гарантии.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ PPG НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ЛЮБОЙ ЮРИДИЧЕСКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ ВОЗМЕЩЕНИЯ (НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ИЗ ЧЕГО ВЫТЕКАЕТ ТАКАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ - ИЗ НЕБРЕЖНОСТИ ЛЮБОГО РОДА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ИЗ НАРУШЕНИЯ ЗАКОНА) ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНЫЙ УЩЕРБ, ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ ЗАВИСЯЩИЙ ОТ, ВОЗНИКАЮЩИЙ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ ПРОИСХОДЯЩИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ. Информация, изложенная в настоящей памятке, предназначена только для общего ознакомления и основана на результатах лабораторных испытаний, которым, как считает компания PPG, можно доверять. В любое время, в порядке обобщения практического опыта и в связи с непрекращающимся усовершенствованием продукции компания PPG может внести изменения в приведенную здесь информацию. Все рекомендации и предложения, касающиеся использования продукции PPG, изложенные в технической документации или приводимые в ответах на конкретные запросы, или предлагаемые иным образом, основаны на данных, которые, по мнению компании PPG, являются достаточно надежными. Продукция и соответствующая информация предназначены для пользователей, обладающих необходимыми знаниями и опытом работы в промышленной отрасли. Конечный пользователь несет ответственность за то, чтобы определить пригодность продукции для использования в конкретных целях и считается, что Покупатель именно так и поступил, по своему усмотрению на свой риск. Компания PPG не контролирует качество или состояние субстрата, а также целый ряд факторов, оказывающих влияние на использование и применение продукции. Поэтому компания PPG не принимает на себя какую-либо ответственность за любого рода потерю, порчу или ущерб, возникшие в результате такого использования или вследствие ознакомления с данной информацией (если не существуют письменные соглашения, в которых заявлено об обратном). Возможные отклонения в условиях эксплуатации, изменения в порядке использования или экстраполяция данных могут быть причиной неудовлетворительных результатов. Настоящая памятка отменяет собой все предыдущие версии, и Покупатель несет ответственность за то, чтобы данная информация была в наличии до начала использования продукции. Актуальные памятки по всему спектру продукции - Защитные и морские покрытия (Protective & Marine Coatings) - обновляются на сайте [www.ppgprtc.com](http://www.ppgprtc.com). Версия памятки на английском языке является превалярующей по отношению к версиям, переведенным на другие языки.



Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych / National Declaration of Performance  
2019/SIGMAFAST 40/ wydanie 1 2019/SIGMAFAST 40/ rev. 1

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego <i>Name of building material</i>	<b>SIGMAFAST 40</b>			
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: <i>Designation of type of building material</i>	Krajowa Ocena Techniczna Nr IBDiM-KOT-2019/0300 wydanie 1 Zestaw I (PPG 2/1) alikdowy do ochrony przed korozją konstrukcji stalowych w środowisku do C3 wg ISO 12944-2 / IBDiM-KOT-2019/0300 rev 1; System I(PPG 2/1) alikid system for anticorrosion protection of steel structures exposed up to C3 environment acc. to ISO 12944-2			
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <i>Designed use of building material</i>	Wyroby do ochrony przed korozją metali i korozją biologiczną/ <i>Products for protection against corrosion and microbiological corrosion</i> Jednoskładnikowa farba alkidowa nawierzchniowa <i>One-component alkyd topcoat</i>			
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu <i>Name and place of Producer and place of production</i>	Producent/Producer: PPG Coatings Belgium BV/SRL, Chausse de Haecht 1465, Be-1130 Haren, Belgium Zakład produkcyjny/ <i>Production Factory</i> : 1. PPG Coatings SPRL/BVBA z siedzibą: Tweemontstraat 104, B-210 Duerne, Belgia. 2. PPG Deco Polska sp. z o.o. Oddział w Lewkowcu 63-400 Ostrów Wlkp. Lewkowiec 68 Polska			
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela: <i>Name and adres of authorised representative</i>	PPG Coatings Poland Sp. z o. o., ul.Łużycka 8A, 81-537 Gdynia, Poland			
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: <i>National system used for assessment and verification of properties</i>	System 3			
7. Krajowa specyfikacja techniczna: <i>National Technical Specification</i>				
7a. Polska norma wyrobu: Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/ laboratoriów i numer akredytacji <i>Polish product standard: The name of the accredited certification body, accreditation number and national certificate number or the name of the accredited laboratory / laboratories and the accreditation number</i>	Nie dotyczy/NA			
7b. Krajowa Ocena Techniczna: Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej: Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: <i>National technical assessment: Technical assessment unit / National technical evaluation unit: The name of the accredited unit / the certifying number, the accreditation number and the certificate number</i>	Krajowa Ocena Techniczna , Nr IBDiM-KOT-2018/0233 wydanie1 <i>National Technical Assessment No IBDiM-KOT-2018/0233 rev. 1</i>  INSTYTUT BADAWCZY DRÓG I MOSTÓW; 03-302 Warszawa,u l. Instytutowa1 <i>ROAD AND BRIDGE RESEARCH INSTITUTE, 1, Instytutowa Str., PL 03-302 Warsaw</i>  INSTYTUT BADAWCZY DRÓG I MOSTÓW; 03-302 Warszawa,u l. Instytutowa1 Certyfikat Akredytacji Laboratorium Badawczego nr AB 1424  <i>Testing Laboratory Accreditation Certificate no. AB 1424</i>			
8. Deklarowane właściwości użytkowe: <i>Declared properties:</i>	Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared properties</i>		Metody badań <i>Test method</i>
Zestaw/System I (PPG 2/1) IBDiM-KOT-2019/0300-1	Przyczepność podłoża przed starzeniem <i>Adhesion to substrate before ageing test</i>	≥ 5 MPa	MPa	PN-EN ISO 4624:2016 /PN-EN ISO 16276-2
		0	stopień/ grade	PN-EN ISO 2409/ PN-EN ISO 16276-1
	Odporność korozyjna po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (10 cykli wg PN-EN ISO12944-6 Aneks B) <i>Corrosion resistance after test in salty fog, UV and freezing ( 10 cycles according to PN-EN ISO12944-6 Aneks B)</i>	0 (S0)	stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-2
		Ri0	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-3
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-4
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-5
	≤ 4	mm od rysy <i>mm from the scribe</i>	PN-EN ISO 4628-8	
Odporność korozyjna po oddziaływaniu mgły solnej	0 (S0)	stopień / grade	PN-EN ISO 4628-2	

Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych / National Declaration of Performance  
2019/SIGMAFAST 40/ wydanie 1 2019/SIGMAFAST 40/ rev. 1

8. Deklarowane właściwości użytkowe: <i>Declared properties:</i>	Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared properties</i>		Metody badań <i>Test method</i>
<b>c.d.</b> <b>Zestaw/System II (PPG 2/2)</b> <b>IBDiM-KOT-2019/0300</b>	(480 godz. wg PN-EN ISO 9227) <i>Corrosion resistance after test in salty fog (480 h according to PN-EN ISO 9227)</i>	Ri0	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-3
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-4
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-5
		≤ 4	mm od rysy <i>mm from the scribe</i>	PN-EN ISO 4628-8
	Odporność na promieniowanie fluoroscencyjne UV (2000 godz. wg PN-EN ISO 16474-3) <i>Resistance to UV (2000h according to PN-EN ISO 16474-3)</i>	≤2	stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-6
	Przyczepność do podłoża po starzeniu zgodnie z PN-EN ISO 12944-6 Aneks B i PN-EN ISO 9227 <i>Adhesion to substrate after ageing test acc. to PN-EN ISO 12944-6 Annex B and PN-EN ISO 9227</i>	≥5MPa	MPa	PN-EN ISO4624:2016 PN-EN ISO 16276-2
Zmiana połysku po badaniu odporności powłok na ciągłą kondensację pary wodnej (240 godz. wg PN-EN ISO 6270-1:2018) oraz po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (12 cykli tygodniowych wg PN-EN ISO 12944-6 Aneks B) <i>Change of gloss after test in condensation of water chamber (240 h) acc. to PN-EN ISO 6270-1:2018 and test in salty fog, UV and freezing (10 week cycles according to PN-EN ISO 12944-6 Aneks B)</i>	-	%	PN-EN ISO 2813	
<p>9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.</p> <p><i>The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance characteristics listed in section 8. This National Declaration of Performance is issued in accordance with the Construction Products Act of April 16<sup>th</sup>, 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.</i></p>				

W imieniu producenta podpisał(a) / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Imię i nazwisko/ Name and surname:

Krzysztof Warchoń

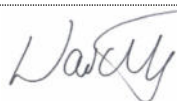
Stanowisko/Function

Technical Manager

Miejscowość i data wydania/place and date of issue:

02 07 2021, Gdynia

Podpis/ signature :



PPG Protective & Marine Coatings | P.O. Skr. 58034 | 1040 HA Amsterdam | Holandia | Tel +31 (0)20 407 5050 | Faks +31 (0)20 407 5059

E-mail pmc@ppg.com | WWW ppgpmc.com | Utworzono w listopadzie 2017

Treść niniejszej publikacji nie jest podstawą do przyznania jakichkolwiek praw. O ile strony nie postanowią inaczej na piśmie, wszystkie produkty i porady techniczne podlegają naszym warunkom sprzedaży, dostępnym na naszej stronie www.ppgpmc.com. Wszelkie prawa zastrzeżone. Logotyp PPG to zarejestrowany znak towarowy. STEELGUARD jest znakiem towarowym PPG Industries Ohio, Inc.



# Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych / National Declaration of Performance

2019/SIGMAFAST 20/ wydanie 1

2019/SIGMAFAST 20/ rev. 1

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego <i>Name of building material</i>	<b>SIGMAFAST 20</b>			
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: <i>Designation of type of building material</i>	Krajowa Ocena Techniczna Nr IBDiM-KOT-2019/0300 wydanie 1 Zestaw I alkidowy PPG 2/1 do ochrony przed korozją konstrukcji stalowych eksponowanych w środowisku korozyjnym C3 wg PN-EN ISO 12944-2:2018 / IBDiM-KOT-2019/0300 rev 1; <i>alkyd System I (PPG 2/1) for anticorrosion protection of steel structures exposed up to C3 environment acc. to ISO 12944-2:2018.</i>			
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <i>Designed use of building material</i>	<b>Wyroby do ochrony przed korozją metali i korozją biologiczną/ Products for protection against corrosion and microbiological corrosion</b> Jednoskładnikowa farba alkidowa pigmentowana fosforanem cynku <i>One-component alkyd paint pigmented with zinc phosphate</i>			
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu <i>Name and place of Producer and place of production</i>	Producent/Producer: PPG Coatings Belgium BV/SRL, Chaussée de Haecht 1465, Be-1130 Haren, Belgium Zakład produkcyjny/ Production Factory: 1. PPG Coatings SPRL/BVBA z siedzibą: Tweemontstraat 104, B-210 Duerne, Belgia. 2. PPG Deco Polska sp. z o.o. Oddział w Lewkowcu 63-400 Ostrów Wlkp. Lewkowiec 68 Polska			
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela: <i>Name and adres of authorised representative</i>	PPG Coatings Poland Sp. z o.o., ul. Łużycka 8A, 81-537 Gdynia, Poland			
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: <i>National system used for assessment and verification of properties</i>	System 3			
7. Krajowa specyfikacja techniczna: <i>National Technical Specification</i>				
7a. Polska norma wyrobu: Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji <i>Polish product standard: The name of the accredited certification body, accreditation number and national certificate number or the name of the accredited laboratory / laboratories and the accreditation number</i>	Nie dotyczy/NA			
7b. Krajowa Ocena Techniczna: Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej: Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: <i>National technical assessment: Technical assessment unit / National technical evaluation unit: The name of the accredited unit / the certifying number, the accreditation number and the certificate number</i>	Krajowa Ocena Techniczna , Nr IBDiM-KOT-2018/0233 wydanie1 <i>National Technical Assessment No IBDiM-KOT-2018/0233 rev. 1</i>  INSTYTUT BADAWCZY DRÓG I MOSTÓW; 03-302 Warszawa,u.l. Instytutowa1 <i>ROAD AND BRIDGE RESEARCH INSTITUTE, 1, Instytutowa Str., PL 03-302 Warsaw</i>  INSTYTUT BADAWCZY DRÓG I MOSTÓW; 03-302 Warszawa,u.l. Instytutowa1 Certyfikat Akredytacji Laboratorium Badawczego nr AB 1424  <i>Testing Laboratory Accreditation Certificate no. AB 1424</i>			
8. Deklarowane właściwości użytkowe: <i>Declared properties:</i>	Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared properties</i>		Metody badań <i>Test method</i>
Zestaw/System I (PPG 2/1) IBDiM-KOT-2019/0300-1	Przyczepność podłoża przed starzeniem <i>Adhesion to substrate before ageing test</i>	≥ 5 MPa	MPa	PN-EN ISO 4624:2016 /PN-EN ISO 16276-2
		0	stopień/ grade	PN-EN ISO 2409/ PN-EN ISO 16276-1
	Odporność korozyjna po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (10 cykli tygodniowych wg PN-EN ISO12944-6 Aneks B)	0 (S0)	stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-2
		Ri0	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-3
	<i>Corrosion resistance after test in salty fog, UV and freezing (10 week cycles according to PN-EN ISO12944-6 Aneks B)</i>	0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-4
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-5
	≤ 4	mm od rysy <i>mm from the scribe</i>	PN-EN ISO 4628-8	



Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych / National Declaration of Performance  
2019/SIGMAFAST 20/ wydanie 1 2019/SIGMAFAST 20/ rev. 1

8. Deklarowane właściwości użytkowe: <i>Declared properties:</i>	Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared properties</i>		Metody badań <i>Test method</i>
c.d. Zestaw/System II (PPG 2/2) IBDiM-KOT-2019/0300	Odporność korozyjna po oddziaływaniu mgły solnej (480 godz. wg PN-EN ISO 9227) <i>Corrosion resistance after test in salty fog (480 h according to PN-EN ISO 9227)</i>	0 (S0)	stopień / grade	PN-EN ISO 4628-2
		Ri0	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-3
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-4
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-5
		≤ 4	mm od rysy <i>mm from the scribe</i>	PN-EN ISO 4628-8
	Odporność na promieniowanie fluoroscencyjne UV (2000 godz. wg PN-EN ISO 16474-3) <i>Resistance to UV (2000h according to PN-EN ISO 16474-3)</i>	≤2	stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-6
Przyczepność do podłoża po starzeniu zgodnie z PN-EN ISO 12944-6 Aneks B i PN-EN ISO 9227 <i>Adhesion to substrate after ageing test acc. to PN-EN ISO 12944-6 Annex B and PN-EN ISO 9227</i>	≥5MPa	MPa	PN-EN ISO4624:2016 PN-EN ISO 16276-2	
	0	stopień/ grade	PN-EN ISO 2409/ PN-EN ISO 16276-1	
Zmiana połysku po badaniu odporności powłok na ciągłą kondensację pary wodnej (240 godz. wg PN-EN ISO 6270-1:2018) oraz po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (16 cykli lub 2016 godz. wg PN-EN ISO 12944-6 Aneks B) <i>Change of gloss after test in condensation of water chamber (240 h) acc. to PN-EN ISO 6270-1:2018 and test in salty fog, UV and freezing (12 week cycles according to PN-EN ISO 12944-6 Aneks B)</i>	-	%	PN-EN ISO 2813	
9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta. <i>The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance characteristics listed in section 8. This National Declaration of Performance is issued in accordance with the Construction Products Act of April 16<sup>th</sup>, 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.</i>				

W imieniu producenta podpisał(a) / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Imię i nazwisko/ Name and surname:

Krzysztof Warchoł

Stanowisko/Function

Technical Manager

Miejscowość i data wydania/place and date of issue:

02 07 2021, Gdynia

Podpis/ signature :



PPG Protective & Marine Coatings | P.O. Skr. 58034 | 1040 HA Amsterdam | Holandia | Tel +31 (0)20 407 5050 | Faks +31 (0)20 407 5059  
E-mail pmc@ppg.com | WWW ppgpmc.com | Utworzono w listopadzie 2017

Treść niniejszej publikacji nie jest podstawą do przyznania jakichkolwiek praw. O ile strony nie postanowią inaczej na piśmie, wszystkie produkty i porady techniczne podlegają naszym warunkom sprzedaży, dostępnym na naszej stronie www. ppgpmc.com. Wszelkie prawa zastrzeżone. Logotyp PPG to zarejestrowany znak towarowy. STEELGUARD jest znakiem towarowym PPG Industries Ohio, Inc.



Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych/ National Declaration of Performance  
2019/SIGMAFAST 278(MIO)/ wydanie 2019/SIGMAFAST 278(MIO)/ rev 1

<p>1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego Name of building material</p>	<p><b>SIGMAFAST 278/278(MIO)</b></p>
<p>2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: Designation of type of building material</p>	<p>Nr IBDiM-KOT-2018/0233 wydanie1/ No IBDiM-KOT-2018/0233 rev1 Zestawy epoksydowo - poliuretanowe PPG 1/1 na podłożach stalowych. EP-PU system PPG/1 on steel substrate IBDiM-KOT-2018/0271 wydanie 1/ IBDiM-KOT-2018/0271 rev 1 Zestaw I epoksydowo - poliuretanowy PPG 4/1 na podłożach stalowych natryskiwanych/ ciepłnie cynkiem/ System 1 EP-PU PPG4/1 on steel substrates or Thermally Sprayed Zinc IBDiM-KOT-2018/0268 wydanie 1/ IBDiM-KOT-2018/0268 rev 1/ Zestawy epoksydowo - poliuretanowe PPG 3/2 na podłożach stalowych / Sysyem EP-PU PPG3/2 on steel substarte</p>
<p>3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Designed use of building material</p>	<p><b>Wyroby do ochrony przed korozją metali i korozją biologiczną/ Products for protection against corrosion and microbiological corrosion</b> farba epoksydowa, dwuskładnikowa, o wysokiej zawartości części stałych, pigmentowana fosforanem cynku, utwardzana adduktem poliaminowym, występuje w wersji pigmentowanej płatkowym błyszczem żelaza; Epoxy paint , two components, High Solids, pigmented zinc phosphate, curred with poliamide adduct, also in MIO version.</p>
<p>4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu: Name and place of Producer and place of production</p>	<p>Producent/Producer: PPG Coatings SPRL./BVBA, Cause de Haecht 1464,BE-1130, Belgia Zakład produkcyjny/ Production Factory: 1. PPG Coatings SPRL/BVBA z siedzibą: Tweemontstraat 104, B-210 Duerne, Belgia. 2. PPG Deco Polska sp. z o.o. Oddział w Lewkowcu 63-400 Ostrów Wlkp. Lewkowiec 68 Polska</p>
<p>5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela: Name and adres of authorised representative</p>	<p>PPG Coatings Poland Sp. z o. o., ul.Łużycka 8A, 81-537 Gdynia, Poland</p>
<p>6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: National system used for assessment and verification of properties</p>	<p>System 3</p>
<p>7. Krajowa specyfikacja techniczna: National Technical Specification</p>	
<p>7a. Polska norma wyrobu: Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/ laboratoriów i numer akredytacji Polish product standard: The name of the accredited certification body, accreditation number and national certificate number or the name of the accredited laboratory / laboratories and the accreditation number</p>	<p>Nie dotyczy/NA</p>
<p>7b. Krajowa ocena techniczna: Jednostka oceny technicznej/ Krajowa jednostka oceny technicznej: Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: National techcal assessment Technical assessment unit / National technical evaluation unit: The name of the accredited unit the certifying number, the accreditation number and certificate number</p>	<p>Krajowa Ocena Techniczna , Nr IBDiM-KOT-2018/0233 wydanie1 oraz Nr IBDiM-KOT-2018/0268 wydanie 1, Nr IBDiM-KOT-2018/0271 wydanie 1 National Technical Assesment No IBDiM-KOT-2018/0233 rev1; IBDiM-KOT-2018/0271 rev 1, IBDiM-KOT-2018/0268 rev 1/  INSTYTUT BADAWCZY DRÓG I MOSTÓW; 03-302 Warszawa,u l. Instytutowa1  INSTYTUT BADAWCZY DRÓG I MOSTÓW; 03-302 Warszawa,u l. Instytutowa1 Certyfikat Akredytacji Laboratorium Badawczego nr AB 1424</p>



8. Deklarowane właściwości użytkowe: Declared properties	Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań Essential characteristics a construction product for the intended use or uses	Deklarowane właściwości użytkowe Declared properties		Metody badań Test method
<b>Zestaw/System IV (PPG3/2) IBDiM-KOT- 2018/0268</b>	Przyczepność podłoża przed stażeniem  Adhesion to substrate before ageing test	≥5MPa	MPa	PN-EN ISO 4624:2016\PN-EN ISO 16276-2
		0	Stopień/ grade	PN-EN ISO 2409/ PN-EN ISO 16276-1
	Odporność korozyjna po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (16 cykli lub 2016 godz. wg PN-EN ISO12944-6 Aneks B)  Corrosion resistance after test in salty fog, UV and freezing ( 16 cycles or 2016 h acc to PN-EN ISO12944-6 Aneks B)	0 (S0)	Stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-2
		Ri0	Stopień/grade	PN-EN ISO 4628-3
		0 (S0)	Stopień/grade	PN-EN ISO 4628-4
		0 (S0)	Stopień/grade	PN-EN ISO 4628-5
	Odporność korozyjna po oddziaływaniu mgły solnej (1440 godz. wg PN-EN ISO 9227)  Corrosion resistance after test in salty fog (1440 h acc to PN-EN ISO 9227)	0 (S0)	stopień / grade	PN-EN ISO 4628-2
		Ri0	Stopień/grade	PN-EN ISO 4628-3
		0 (S0)	Stopień/grade	PN-EN ISO 4628-4
		0 (S0)	Stopień/grade	PN-EN ISO 4628-5
	Odporność na promieniowanie fluorescencyjne UV (2000godz wg PN-EN ISO 16474-3)  Resistance to UV ( 2000h acc to PN-EN ISO 16474-3)	≤2	Stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-6
	Przyczepność podłoża przed stażeniem  Adhesion to substrate before ageing test	≥5MPa	MPa	PN-EN ISO 4624:2016\PN-EN ISO 16276-2
		0	Stopień/ grade	PN-EN ISO 2409/ PN-EN ISO 16276-1



**Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych/ National Declaration of Performance**  
 2019/SIGMAFAST 278(MIO)/ wydanie 2019/SIGMAFAST 278(MIO)/ rev 1

8. Deklarowane właściwości użytkowe: Declared properties	Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań Essential characteristics a construction product for the intended use or uses	Deklarowane właściwości użytkowe Declared properties		Metody badań Test method
<b>Zestaw/System IV (PPG3/2) IBDiM-KOT-2018/0268</b>	Zmiana połysku po badaniu odporności powłok na ciągłą kondensację pary wodnej (720 godz. wg PN-EN ISO 6270-1:2018) oraz po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (16 cykli lub 2016 godz. wg PN-EN ISO 12944-6 Aneks B)  Change or gloss after test in condensation of water chamber (720 h. Acc to PN-EN ISO 6270-1:2018) and test in salty fog, UV and freezing ( 16 cycles or 2016 h acc to PN-EN ISO12944-6 Aneks B)	$\leq 50$ % wartości Wyjściowej  $\leq 50$ % of initial value	%	PN-EN ISO 2813
9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta. The performance of the product identified above is in accordance with all the declared performance in paragraph 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the Act of 16 April 2004. about building products, under the sole responsibility of the manufacturer				

W imieniu producenta podpisał(a)/ Sign on behalf of the manufacturer

Imię i nazwisko/ Name and surname:

Krzysztof Warchoń

Stanowisko/Function:

Technical Manager

Miejscowość i data wydania/place and date of issue:

02 03 2021, Gdynia

Podpis/ signature :



# Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych / National Declaration of Performance

2019/SIGMADUR 550 / wydanie 1

2019/SIGMADUR 550 / rev. 1

<b>1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:</b> <i>Name of building material:</i>	<b>SIGMADUR 550</b>
<b>2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:</b> <i>Designation of type of building material:</i>	<b>IBDiM-KOT-2018/0268 wydanie 1</b> - Zestaw I epoksydowo-poliuretanowy (PPG 3/1) do stosowania na podłożach stalowych oczyszczonych do stopnia Sa 2½ wg PN-EN ISO 8501-1:2008 / <i>IBDiM-KOT-2018/0268 rev 1; IBDiM-KOT-2018/0268 rev 1; / epoxy-polyurethane anticorrosion protection System I (PPG 3/1) for steel substrates treated to Sa 2½ acc. to PN-EN ISO 8501-1:2008</i> <b>IBDiM-KOT-2021/0693 wydanie 1</b> - Zestawy epoksydowo - poliuretanowe Typ I (PPG 7/II) do stosowania na podłożach stalowych oczyszczonych do stopnia Sa 2½ wg PN-EN ISO 8501-1:2008 / <i>Type I epoxy-polyurethane epoxy-polyurethane anticorrosion protection (PPG 7/II) for steel substrates treated to Sa 2½ acc. to PN-EN ISO 8501-1:2008</i>
<b>3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:</b> <i>Designed use of building material:</i>	<b>Wyroby do ochrony przed korozją metali i korozją biologiczną/ Products for protection against corrosion and microbiological corrosion</b> Farba akrylowo-poliuretanowa, dwuskładnikowa, utwardzana izocyjanianami alifatycznymi do zastosowania jako warstwa nawierzchniowa w systemach w środowiskach o najwyższym zagrożeniu C5 lub CX i najwyższej trwałości H w tym środowisku. / <i>Two component isocyanate cured aliphatic acrylic polyurethane paint as topcoat in protective systems for use in the highest risk environments of C5 or CX and the highest durability H in this environment.</i>
<b>4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:</b> <i>Name and place of Producer and place of production:</i>	<b>Producent/Producer:</b> PPG Coatings Belgium BV/SRL, Chaussée de Haecht 1465, Be-1130 Haren, Belgium <b>Zakład produkcyjny/Production Factory:</b> 1. PPG Coatings SPRL/BVBA z siedzibą: Tweemontstraat 104, B-210 Duerne, Belgia. 2. PPG Deco Polska sp. z o.o. Oddział w Lewkowcu 63-400 Ostrów Wlkp. Lewkowiec 68 Polska
<b>5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela:</b> <i>Name and adres of authorised representative</i>	PPG Coatings Poland Sp. z o. o., ul. Łużycka 8A, 81-537 Gdynia, Poland
<b>6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:</b> <i>National system used for assessment and verification of properties</i>	System 3
<b>7. Krajowa specyfikacja techniczna:</b> <i>National Technical Specification</i>	
<b>7a. Polska norma wyrobu:</b> <b>Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/ laboratoriów i numer akredytacji</b> <i>Polish product standard:</i> <i>The name of the accredited certification body, accreditation number and national certificate number or the name of the accredited laboratory / laboratories and the accreditation number</i>	Nie dotyczy/NA
<b>7b. Krajowa ocena techniczna:</b> <b>Jednostka oceny technicznej/ Krajowa jednostka oceny technicznej:</b> <b>nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:</b> <i>National technical assessment:</i> <i>Technical assessment unit / National technical assessment unit:</i> <i>the name of the accredited unit, accreditation and certification number</i>	Krajowa Ocena Techniczna Nr IBDiM-KOT-2018/0268 wydanie 1 / <i>National Technical Assessment No IBDiM-KOT-2018/0268 rev 1</i> Krajowa Ocena Techniczna Nr IBDiM-KOT-2021/0693 wydanie 1 / <i>National Technical Assessment No IBDiM-KOT-2021/0693 wydanie 1</i> INSTYTUT BADAWCZY DRÓG I MOSTÓW; 03-302 Warszawa, ul. Instytutowa 1 <i>ROAD AND BRIDGE RESEARCH INSTITUTE, 1, Instytutowa Str., PL 03-302 Warsaw</i> INSTYTUT BADAWCZY DRÓG I MOSTÓW; 03-302 Warszawa, ul. Instytutowa 1 Certyfikat Akredytacji Laboratorium Badawczego nr AB 1424 <i>Testing Laboratory Accreditation Certificate no. AB 1424</i>

<b>8. Deklarowane właściwości użytkowe:</b> <i>Declared properties:</i>	<b>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań</b> <i>Essential characteristics of construction product for the intended use or uses</i>	<b>Deklarowane właściwości użytkowe</b> <i>Declared properties</i>		<b>Metody badań</b> <i>Test method</i>
<b>Zestaw I (PPG 3/1)</b> <b>IBDiM-KOT-2018/0268-1</b>	Przyczepność do podłoża przed starzeniem	≥ 5 MPa	MPa	PN-EN ISO 4624:2016 /PN-EN ISO 16276-2
	Adhesion to substrate before ageing test	0	stopień/ grade	PN-EN ISO 2409/ PN-EN ISO 16276-1
	Odporność korozyjna po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (16 cykli tygodniowych wg PN-EN ISO12944-6 Aneks B) <i>Corrosion resistance after test in salty fog, UV and</i>	0 (S0)	stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-2
		Ri0	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-3
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-4
	0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-5	



# Krajowa Deklaracja Waściwości Użytkowych / National Declaration of Performance

2019/SIGMADUR 550 / wydanie 1

2019/SIGMADUR 550 / rev. 1

8. Deklarowane właściwości użytkowe: <i>Declared properties:</i>	Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared properties</i>		Metody badań <i>Test method</i>
<b>c.d.</b> <b>Zestaw I (PPG 3/1)</b> <b>IBDiM-KOT-2018/0268-1</b>	<i>freezing (16 x week cycles acc. to PN-EN ISO12944-6 Aneks B)</i>	≤ 4	mm od rysy <i>mm from the scribe</i>	PN-EN ISO 4628-8
	Odporność korozyjna po oddziaływaniu mgły solnej (1440 godz. wg PN-EN ISO 9227)  <i>Corrosion resistance after test in salty fog (1440 h according to PN-EN ISO 9227)</i>	0 (S0)	stopień / grade	PN-EN ISO 4628-2
		Ri0	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-3
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-4
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-5
		≤ 4	mm od rysy <i>mm from the scribe</i>	PN-EN ISO 4628-8
	Odporność na promieniowanie fluorescencyjne UV (2000 godz. wg PN-EN ISO 16474-3) <i>Resistance to UV (2000h according to PN-EN ISO 16474-3)</i>	≤2	stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-6
Przyczepność do podłoża po starzeniu zgodnie z PN-EN ISO 12944-6 Aneks B i PN-EN ISO 9227 <i>Adhesion to substrate after ageing test acc. to PN-EN ISO 12944-6 Annex B and PN-EN ISO 9227</i>	≥5MPa	MPa	PN-EN ISO4624:2016 PN-EN ISO 16276-2	
	0	stopień/ grade	PN-EN ISO 2409/ PN-EN ISO 16276-1	
Zmiana połysku po badaniu odporności powłok na ciągłą kondensację pary wodnej (720 godz. wg PN-EN ISO 6270-1:2018) oraz po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (16 cykli tygodniowych wg PN-EN ISO 12944-6 Aneks B)  <i>Change or gloss after test in condensation of water chamber (720 h) acc. to PN-EN ISO 6270-1:2018) and test in salty fog, UV and freezing (16 x week cycles acc to PN-EN ISO 12944-6 Aneks B)</i>	≤ 50 % wartości początkowej	%	PN-EN ISO 2813	
	≤ 50 % of initial value			
<b>Zestaw II (typ PPG 7/I)</b> <b>IBDiM-KOT--2021/0693-1</b>	Przyczepność do podłoża przed starzeniem  <i>Adhesion to substrate before ageing test</i>	≥ 5	MPa	PN-EN ISO 4624:2016 PN-EN ISO 16276-2
		0	stopień/ grade	PN-EN ISO 2409/ PN-EN ISO 16276-1
	Odporność korozyjna po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (16 cykli lub 2688 godz. wg PN-EN ISO12944-6 Aneks B)  <i>Corrosion resistance after test in salty fog, UV and freezing ( 16 cycles or 2688 hours acc. to PN-EN ISO12944-6 Aneks B)</i>	0 (S0)	stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-2
		Ri0	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-3
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-4
		0 (S0)	stopień/grade	PN-EN ISO 4628-5
		≤ 4	mm od rysy <i>mm from the scribe</i>	PN-EN ISO 4628-8
	Odporność na promieniowanie fluorescencyjne UV (2000 godz. wg PN-EN ISO 16474-3) <i>Resistance to UV (2000h according to PN-EN ISO 16474-3)</i>	≤2	stopień/ grade	PN-EN ISO 4628-6
	Przyczepność do podłoża po starzeniu zgodnie z PN-EN ISO 12944-6 Aneks B i PN-EN ISO 9227 <i>Adhesion to substrate after ageing test acc. to PN-EN ISO 12944-6 Annex B and PN-EN ISO 9227</i>	≥5MPa	MPa	PN-EN ISO4624:2016/ PN-EN ISO 16276-2
		0	stopień/ grade	PN-EN ISO 2409/ PN-EN ISO 16276-1
Zmiana połysku po badaniu odporności powłok na ciągłą kondensację pary wodnej (720 godz. wg PN-EN ISO 6270-1:2018) oraz po oddziaływaniu mgły solnej, UV i zamrażania (16 cykli tygodniowych wg PN-EN ISO 12944-6 Aneks B)  <i>Change or gloss after test in condensation of water chamber (720 h) acc. to PN-EN ISO 6270-1:2018) and test in salty fog, UV and freezing (16 x week cycles acc to PN-EN ISO 12944-6 Aneks B)</i>	≤ 50 % wartości początkowej	%	PN-EN ISO 2813	
	≤ 50 % of initial value			



# Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych / National Declaration of Performance

2019/SIGMADUR 550 / wydanie 1

2019/SIGMADUR 550 / rev. 1

8. Deklarowane właściwości użytkowe: <i>Declared properties:</i>	Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared properties</i>	Metody badań <i>Test method</i>
9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta. <i>The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance characteristics listed in section 8. This National Declaration of Performance is issued in accordance with the Construction Products Act of April 16<sup>th</sup>, 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.</i>			

W imieniu producenta podpisał(a)/ Sign on behalf of the manufacturer

Imię i nazwisko/ Name and surname:

Krzysztof Warchol

Stanowisko/Function

Technical Manager

Miejscowość i data wydania/place and date of issue:

02 07 2021, Gdynia

Podpis/ signature :



PPG Protective & Marine Coatings | P.O. Skr. 58034 | 1040 HA Amsterdam | Holandia | Tel +31 (0)20 407 5050 | Faks +31 (0)20 407 5059

E-mail pmc@ppg.com | WWW ppgpmc.com | Utworzono w listopadzie 2017

Treść niniejszej publikacji nie jest podstawą do przyznania jakichkolwiek praw. O ile strony nie postanowią inaczej na piśmie, wszystkie produkty i porady techniczne podlegają naszym warunkom sprzedaży, dostępnym na naszej stronie www.ppgpmc.com. Wszelkie prawa zastrzeżone. Logotyp PPG to zarejestrowany znak towarowy. STEELGUARD jest znakiem towarowym PPG Industries Ohio, Inc.

